



IL DIRETTORE GENERALE

Dott. Giuseppe Micale

nominato con D.G.R. della Lombardia n. XII/1636 del 21 dicembre 2023

Il giorno 21 del mese di febbraio dell'anno 2025 presso l'Azienda Socio Sanitaria Territoriale dei Sette Laghi con sede legale in Varese (VA) – Viale L. Borri n. 57

ha assunto la seguente deliberazione:

n. 134 del 21/02/2025

OGGETTO: CONVENZIONE CON LA CLINICA LA QUIETE S.R.L. - SEDE OPERATIVA DI VARESE - PER IL TRATTAMENTO DEI PAZIENTI RICOVERATI IN CASO DI EVENTUALI COMPLICANZE E/O URGENZE - INTROITO € 20.000,00 - SCADENZA 31.3.2027.



OGGETTO: CONVENZIONE CON LA CLINICA LA QUIETE S.R.L. - SEDE OPERATIVA DI VARESE - PER IL TRATTAMENTO DEI PAZIENTI RICOVERATI IN CASO DI EVENTUALI COMPLICANZE E/O URGENZE - INTROITO € 20.000,00 - SCADENZA 31.3.2027.

IL DIRETTORE GENERALE

Su proposta n. 143 in data 19/02/2025 della S.C. AFFARI GENERALI E LEGALI qui di seguito trascritta:

vista la L.R. n. 33 del 30.12.2009 così come modificata dalla L.R. n. 23 dell'11.8.2015 "Evoluzione del sistema sociosanitario lombardo: modifiche al Titolo I e al Titolo II della legge regionale 30 dicembre 2009, n. 33 (Testo unico delle leggi regionali in materia di sanità)" e s.m.i.;

vista la D.G.R. n. X/4481 del 10.12.2015 "Attuazione L.R. 23/2015: costituzione Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) dei Sette Laghi" con sede legale in viale Borri n. 57 – 21100 Varese;

premesso che la D.G.R. n. VIII/9014 del 20.02.2009 "Determinazioni in ordine al controllo delle prestazioni sanitarie ed ai requisiti di accreditamento", al punto 8 del dispositivo prevede, tra l'altro, che "nel caso di strutture di ricovero e cura con posti letto di degenza ordinaria che non dispongano almeno di un Pronto Soccorso e di una U.O. di Anestesia e Rianimazione, deve essere formalizzato un accordo con una struttura di ricovero e cura dotata di PS, DEA-EAS per garantire nei tempi e nei modi appropriati, il trattamento di eventuali complicanze e/o urgenze";

dato atto che questa Azienda è in possesso dei requisiti previsti dalla D.G.R. sopra citata;

vista la PEC del 22.11.2024, acquisita agli atti in pari data, prot. n. 91128, con la quale la struttura privata non accreditata con il S.S.R. "Clinica La Quietè" S.r.l. di Bergamo chiede, per la sede operativa di Varese, via Dante Alighieri n. 20, l'attivazione di una convenzione per il trattamento dei pazienti in caso di eventuali complicanze e/o urgenze al fine dell'ottenimento dell'autorizzazione allo svolgimento dell'attività medico-chirurgica;

dato atto che le prestazioni richieste verranno effettuate avvalendosi della collaborazione di Dirigenti Medici, in servizio presso la S.C. Pronto Soccorso e Medicina d'Urgenza, in orario di servizio;

considerato che la Dott.ssa Francesca Ilaria Cortellaro, Direttore della S.C. Pronto Soccorso e Medicina d'Urgenza, in data 23.1.2025, con e-mail in atti d'ufficio, ha espresso parere favorevole alla stipula della convenzione, e che il Dott. Alessandro Bacuzzi, Direttore del Dipartimento di Area Emergenza e Urgenza, in pari data, la Direzione Medica Varese, in data 5.2.2025, e la Direzione Sanitaria, in data 10.2.2025, hanno espresso in proposito pareri favorevoli;



esaminata la convenzione disciplinante l'erogazione delle prestazioni richieste definita sulla base di successive intese tra i competenti uffici, allegata al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale del medesimo (allegato n. 1);

ritenuto, alla luce delle considerazioni sopra indicate, di proporre l'approvazione della convenzione di che trattasi, con decorrenza dall'1.4.2025 sino al 31.3.2027, preventivando un ricavo complessivo di € 20.000,00;

precisato che questa Azienda si riserva la facoltà di recedere anticipatamente dal rapporto in essere, qualora sopravvenissero nuove disposizioni di leggi statali, regionali, regolamentari ovvero esigenze di servizio improrogabili e con esso incompatibili;

dato atto che la presente proposta di deliberazione è conforme ai requisiti richiesti dalla Legge affinché l'atto sia valido (inerenti l'agente, l'oggetto, la forma, la funzione e il contenuto);

rilevato che il presente provvedimento non rientra nell'ambito delle funzioni e dei compiti attribuiti per delega di funzioni al Responsabile/Direttore della Struttura proponente e, pertanto, assume la conformazione di deliberazione del Direttore Generale;

IL DIRETTORE GENERALE

ritenuto di condividere la sopra richiamata proposta;

visto il parere di conformità della presente proposta di deliberazione ai requisiti richiesti dalla Legge affinché l'atto sia valido (inerenti l'agente, l'oggetto, la forma, la funzione e il contenuto) reso dal Responsabile/Direttore della struttura proponente e dal Direttore o suo delegato della S.C. Affari Generali e Legali, per quanto di rispettiva competenza;

assunta la competenza procedurale, la legittimità e la correttezza del processo istruttorio correlato, la cui responsabilità è riconducibile all'ambito dirigenziale della struttura proponente;

acquisito il parere favorevole espresso, per quanto di rispettiva competenza, dal Direttore Amministrativo, dal Direttore Sanitario e dal Direttore Sociosanitario;

DELIBERA

Per i motivi di cui in premessa che qui si intendono integralmente richiamati:

1. di approvare e stipulare la convenzione, allegata al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale del medesimo (allegato n. 1) con Clinica La Quietè S.r.l., con sede legale a Bergamo e sede operativa a Varese, via Dante Alighieri n. 20, per trattamento dei pazienti ricoverati in caso di eventuali complicanze e/o urgenze, con decorrenza dall'1.4.2025 sino al 31.3.2027;
2. di dare atto che le suddette prestazioni di Pronto Soccorso, presso l'Ospedale di Circolo di Varese, saranno garantite, secondo la tipologia dell'urgenza, ai pazienti ricoverati



presso la Clinica La Quiete S.r.l., sede operativa di Varese, avvalendosi della collaborazione di Dirigenti Medici in servizio presso la S.C. Pronto Soccorso e Medicina d'Urgenza, in orario di servizio;

3. di individuare la Dott.ssa Francesca Ilaria Cortellaro, Direttore S.C. Pronto Soccorso e Medicina d'Urgenza, quale referente per l'esecuzione del presente accordo;
4. di dare mandato alla S.C. Direzione Medica Varese di monitorare e rendicontare il numero degli accessi;
5. di specificare che questa Azienda potrà recedere anticipatamente dal rapporto in essere, qualora sopravvenissero nuove disposizioni di leggi statali, regionali, regolamentari ovvero esigenze di servizio improrogabili e con esso incompatibili;
6. di stabilire che i ricavi derivanti dal presente provvedimento, che si possono preventivare in € 20.000,00 complessivi, siano imputati per € 7.500,00 all'anno 2025, per € 10.000,00 all'anno 2026 e per € 2.500,00 all'anno 2027 al conto di ricavo n. 500203 "prestazioni sanitarie verso privati", del Bilancio d'esercizio 2025/2026/2027;
7. di precisare che i corrispettivi derivanti dall'attività di che trattasi, verranno integralmente trattenuti dall'Azienda;
8. di evidenziare che l'individuazione dei soggetti che, a qualsiasi titolo, agiscono per l'ASST dei Sette Laghi quali autorizzati al trattamento dei dati personali di cui alla presente convenzione, è effettuata dal Direttore della S.C. Pronto Soccorso e Medicina d'Urgenza, in qualità di Responsabile Interno del Trattamento dei dati personali, in conformità all'assetto organizzativo e regolamentare che presiede la disciplina del trattamento dei dati personali nell'ambito dell'ASST dei Sette Laghi (sistema privacy). In tale ruolo il Direttore della Struttura vigila sul rispetto e sull'osservanza delle disposizioni emanate dall'ASST compresa la tenuta del registro dei trattamenti. I soggetti autorizzati come individuati dall'ASST sono a loro volta tenuti alla riservatezza sui dati dei quali abbiano conoscenza, possesso e detenzione in relazione all'attività di cui alla presente convenzione, in osservanza ai principi e precetti del "Regolamento Generale sulla protezione dei dati" GDPR 2016/679 e dal D.Lgs n. 196/2003 e s.m.i.";
9. di attribuire al Dott. Damiano Ghilotti, Direttore f.f. della S.C. Affari Generali e Legali, la delega alla sottoscrizione della convenzione con Clinica La Quiete S.r.l., con sede legale a Bergamo e sede operativa a Varese;
10. di trasmettere il presente provvedimento per opportuna conoscenza e per il seguito di competenza alle seguenti Strutture: Direzione Sanitaria, Direzione Medica Varese, Pronto Soccorso e Medicina d'Urgenza, Gestione e Sviluppo Risorse Umane, Bilancio, Programmazione Finanziaria e Contabilità, Area Accoglienza e CUP Aziendali, Gestione Operativa e Next Generation EU;



11. di dare atto che, ai sensi dell'art. 17, comma 6, della L. R. n. 33/2009 e successive modificazioni ed integrazioni, il presente provvedimento deliberativo, non soggetto a controllo, verrà pubblicato nei modi di legge, ed è immediatamente esecutivo.



PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 143 DEL 19/02/2025

S.C. AFFARI GENERALI E LEGALI

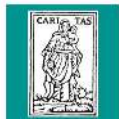
OGGETTO: CONVENZIONE CON LA CLINICA LA QUIETE S.R.L. - SEDE OPERATIVA DI VARESE - PER IL TRATTAMENTO DEI PAZIENTI RICOVERATI IN CASO DI EVENTUALI COMPLICANZE E/O URGENZE - INTROITO € 20.000,00 - SCADENZA 31.3.2027.

IL DIRETTORE S.C. BILANCIO, PROGRAMMAZIONE FINANZIARIA E CONTABILITA'

Ha registrato contabilmente come di seguito:

Anno	Conto	N. Autorizzazione	Importo (euro)
Totale			

Altro: 500203 euro 7.500 anno 2025 + euro 10.000 anno 2026 + euro 2.500 anno 2027



**CONVENZIONE PER TRATTAMENTO PAZIENTI RICOVERATI IN CASO
DI EVENTUALI COMPLICANZE E/O URGENZE.**

Le parti:

Azienda Socio Sanitaria Territoriale dei Sette Laghi di Varese, V.le Borri, 57, con recapito di posta elettronica certificata all'indirizzo: protocollo@pec.asst-settelaghi.it, P. IVA n. 03510050127, di seguito nominata ASST, rappresentata per la firma del presente atto dal Direttore f.f. della S.C. Affari Generali e Legali, Dott. Damiano Ghilotti, a ciò delegato dal Direttore Generale, con nota prot. n. 0050581 del 17.6.2024;

e

Clinica La Quietè S.r.l. con sede legale a Bergamo, via Angelo Maj n. 14/d e sede operativa a Varese, via Dante Alighieri n. 20, Varese, con recapito di posta elettronica certificata all'indirizzo: clinicalaquiete@pec.it, Partita IVA n. 03704880230, di seguito nominata La Quietè, Codice identificativo per fatturazione: EH1R83N, rappresentata dal Legale Rappresentante, Dott. Renato Soma;

premesso che:

- Regione Lombardia con DGR n. VIII/9014 del 20.2.2009 "Determinazioni in ordine al controllo delle prestazioni sanitarie ed ai requisiti di accreditamento", al punto 8 del dispositivo prevede, tra l'altro, che *"...nel caso di strutture di ricovero e cura con posti letto di degenza ordinaria che non dispongano almeno di un Pronto Soccorso e di una U.O. di Anestesia e Rianimazione, deve essere formalizzato un accordo con una struttura di ricovero dotata di PS, DEA-EAS per garantire nei tempi e nei modi appropriati il trattamento di eventuali complicanze e/o urgenze"*;

Imposta di bollo
di Euro 16,00
assolta in modo
virtuale
aut. 2016/7366

- è interesse di La Quiete sottoscrivere convenzione per il servizio di Pronto Soccorso, DEA ed EAS.

L'ASST è in grado, con la propria organizzazione, di garantire supporto a La Quiete per i precitati servizi.

convengono e stipulano quanto segue:

ART. 1 Oggetto

L'ASST, a seguito di specifica richiesta di La Quiete, si impegna ad assicurare prestazioni di Pronto Soccorso ai pazienti ricoverati in caso di eventuali complicanze e/o urgenze.

ART. 2 Attività

Le prestazioni richieste saranno garantite in orario di servizio da Dirigenti Medici della S.C. Pronto Soccorso e Medicina d'Urgenza senza interferire con il normale assolvimento dei compiti istituzionali e funzionali dell'ASST.

Nei casi di cui al precedente art. 1 sarà cura del Direttore Sanitario o altro delegato di La Quiete segnalare la tipologia dell'urgenza informando il medico di guardia del Pronto Soccorso Varese dell'Ospedale di Circolo di Varese, chiamando il seguente numero telefonico:

0332/278724-725 Pronto Soccorso sede Varese.

Al trasporto dei malati provvederà La Quiete con i mezzi ritenuti più opportuni e sotto la propria responsabilità.

ART. 3 Referenti

Per i rapporti con La Quiete, l'ASST individua, quale referente per l'esecuzione del presente accordo, la Dott.ssa Francesca Ilaria Cortellaro, Direttore della S.C. Pronto Soccorso e Medicina d'Urgenza.

Per i rapporti con l'ASST, La Quiete individua, quale referente per l'esecuzione del presente accordo il Dott. Roberto Giani in qualità di Direttore sanitario della Clinica La

Quiete.

ART. 4 Tariffe

Per l'organizzazione del servizio La Quiete, verserà all'ASST un contributo annuo di € 10.000,00, da versare in quattro rate di € 5.000,00 ciascuna, con scadenza 30.6.2025, 31.12.2025, 30.6.2026, 31.12.2026. Il saldo delle fatture avverrà entro 45 gg. dalla data della loro emissione.

ART. 5 Rapporti

Tutti i rapporti di carattere amministrativo, economico e finanziario, connessi con l'espletamento delle prestazioni, oggetto della presente convenzione, intercorrono esclusivamente fra le amministrazioni dell'Azienda Socio Sanitaria Territoriale dei Sette Laghi di Varese e della Clinica La Quiete di Varese.

ART. 6 Durata

La presente convenzione decorre dall'1.4.2025 sino al 31.3.2027.

L'eventuale richiesta di rinnovo dovrà essere presentata per iscritto, almeno 90 giorni prima della scadenza, alla S.C. Affari Generali e Legali, al seguente indirizzo di posta elettronica certificata: protocollo@pec.asst-settelaghi.it.

Nel caso in cui la richiesta di rinnovo pervenga dopo il termine di cui sopra, la convenzione cessa ad ogni conseguente effetto alla data di scadenza prevista dal presente accordo.

Non è ammesso il tacito rinnovo.

ART 7 Modifiche e/o integrazioni

Eventuali modifiche e/o integrazioni alla presente convenzione dovranno essere concordate tra le Parti e formalizzate con apposito atto scritto e sottoscritto dalle stesse.

ART. 8 Recesso

Ciascuna delle parti ha facoltà di recedere dall'accordo in qualunque momento, con preavviso di 30 giorni, da comunicarsi a mezzo PEC.

L'ASST si riserva la facoltà di recedere dalla presente convenzione, anticipatamente, senza preavviso e senza oneri, qualora:

- sopravvenissero nuove disposizioni di leggi statali, regionali, regolamentari ovvero esigenze di servizio improrogabili e con esse incompatibili;
- La Quiete non rispetti i tempi per il pagamento dei corrispettivi, dopo un sollecito rimasto inevaso;
- derivi una concreta possibilità di compromissione della corretta funzionalità della propria organizzazione, con conseguenze negative sul soddisfacimento prioritario delle necessità del SSR, o del livello quanti-qualitativo della propria offerta, a detrimento del proprio livello di competitività.

ART. 9 Anticorruzione e codice di comportamento

Le parti dichiarano di aver preso visione del contenuto del D.P.R. 16 aprile 2013, n. 62, recante disposizioni in materia di comportamento dei dipendenti pubblici e dei codici di comportamento aziendali. Le parti inoltre si danno reciprocamente atto che l'ASST ha adottato un Codice di Comportamento (accessibile sul sito web aziendale al seguente indirizzo: <http://www.asst-settelaghi.it/amministrazione-trasparente>) e si impegnano ad aderire ai principi ivi enunciati.

La violazione del Codice di Comportamento da parte di La Quiete comporterà la risoluzione di diritto del rapporto contrattuale in essere nonché il diritto dell'ASST di chiedere ed ottenere il risarcimento dei danni patiti per la lesione della sua immagine ed onorabilità. La controparte dichiara altresì di conoscere il contenuto del Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO), adottato dall'ASST, disponibile sul sito istituzionale al seguente indirizzo internet: <http://www.asst-settelaghi.it/amministrazione-trasparente>.

ART. 10 Trattamento dati personali

Le Parti dichiarano espressamente di essere informate e di acconsentire che i dati

personali forniti nel corso dell'esecuzione della convenzione saranno trattati esclusivamente per le finalità della convenzione medesima e, in ogni caso, nel rispetto di tutte le disposizioni dettate dal Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, e dalla normativa applicabile in materia di protezione dei dati personali e dal D.lgs. 30.06.2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), e s.m.i.

Imposta di bollo
di Euro 16,00
assolta in modo
virtuale
aut. 2016/7366

In particolare, le Parti danno atto che, in base ai principi previsti all'art. 5 del suddetto Regolamento i dati sono:

- a. trattati in modo lecito, corretto e trasparente nei confronti degli interessati;
- b. raccolti per finalità determinate, esplicite e legittime, e successivamente trattati in modo compatibile con tali finalità;
- c. adeguati, pertinenti e limitati a quanto necessario rispetto alle finalità per le quali sono trattati;
- d. esatti e, se necessario, aggiornati, attraverso l'adozione di tutte le misure ragionevoli per cancellare o rettificare tempestivamente i dati inesatti;
- e. conservati in una forma che consenta l'identificazione degli interessati per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono trattati;
- f. trattati in maniera da garantire un'adeguata sicurezza dei dati personali, compresa la protezione, mediante misure tecniche e organizzative adeguate, da trattamenti non autorizzati o illeciti e dalla perdita, dalla distruzione o dal danno accidentali.

Le Parti si impegnano altresì a adempiere, ove necessario, agli obblighi di informativa derivanti dal predetto Regolamento nei confronti delle persone fisiche coinvolte dalle attività oggetto della convenzione.

Ciascuna delle Parti è Titolare autonomo del trattamento dei dati personali dei pazienti beneficiari delle prestazioni di cui alla presente convenzione e si impegna a

conformarsi ad ogni obbligo previsto dal Regolamento e dal Codice in materia di protezione dei dati personali e s.m.i. e ai provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali.

La Quiete attraverso la consegna dell'informativa ai propri pazienti si impegna ad informare i medesimi che, per le prestazioni di cui alla presente convenzione, i loro dati personali saranno trattati e conservati dall'ASST.

L'ASST è Titolare del trattamento dei dati personali dei pazienti di La Quiete per le finalità proprie di erogazione di prestazioni sanitarie

I soggetti che, a qualsiasi titolo, agiscono per l'ASST dei Sette Laghi, e che trattano i dati personali dei pazienti di cui alla presente convenzione, sono nominati da quest'ultima "Autorizzati al trattamento" in conformità all'assetto organizzativo e regolamentare che presiede la disciplina del trattamento dei dati personali nell'ambito dell'ASST dei Sette Laghi.

ART. 11 Imposte

Le spese inerenti alla presente convenzione per bollo e spese di registrazione, imposte, tasse etc., se dovute, sono a carico di La Quiete.

L'imposta di bollo viene assolta in modo virtuale dall'ASST e verrà addebitata a La Quiete per un importo complessivo di € 32,00.

La presente convenzione sarà soggetta a registrazione in caso d'uso, ai sensi dell'art. 5 del D.P.R. 26.04.1986 n. 131.

ART. 12 Controversie

Per tutte le controversie, derivanti dall'applicazione della presente convenzione, si cercherà la risoluzione in via amichevole.

Fallito il tentativo di bonario componimento, la controversia sarà devoluta alla competente autorità giudiziaria eleggendo a tal fine, in via esclusiva, il Foro di Varese.

ART. 13 Rinvio normativo

Per quanto non espressamente contemplato nella presente convenzione, le Parti fanno esclusivo riferimento alle disposizioni del Codice Civile e alla normativa nazionale, regionale vigente in materia.

Previa lettura, la presente convenzione approvata dalle parti contraenti viene sottoscritta con firma digitale.

Letto, confermato, sottoscritto.

Varese,

per la Clinica La Quietè di Varese:

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

(Dott. Renato Soma)

Varese,

per l'Azienda Socio Sanitaria Territoriale dei Sette Laghi di Varese:

per delega di firma del Direttore Generale

IL DIRETTORE F.F.

S.C. Affari Generali e Legali

(Dott. Damiano Ghilotti)

La presente convenzione consta di n. 7 pagine e di n. 13 articoli.

Sistema Socio Sanitario



Regione
Lombardia

ASST Sette Laghi

**AZIENDA SOCIO SANITARIA TERRITORIALE DEI SETTE LAGHI
POLO UNIVERSITARIO**

Viale Borri 57 21100 Varese
Tel. 0332-278.111, Fax 0332-261.440

DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 134 del 21/02/2025

OGGETTO: CONVENZIONE CON LA CLINICA LA QUIETE S.R.L. - SEDE OPERATIVA DI VARESE - PER IL TRATTAMENTO DEI PAZIENTI RICOVERATI IN CASO DI EVENTUALI COMPLICANZE E/O URGENZE - INTROITO € 20.000,00 - SCADENZA 31.3.2027.

RELATA DI PUBBLICAZIONE

Si certifica che la presente deliberazione è pubblicata all'albo pretorio sul sito aziendale così come previsto dall'art. 32, comma 1, L. 69/2009, dal 21/02/2025 e vi rimane per quindici giorni consecutivi.

Elenco Firmatari

Questo documento è stato firmato da:

Fre` Fulvio - Responsabile del procedimento S.C. AFFARI GENERALI E LEGALI

Ghilotti Damiano - Direttore F. F. S.C. AFFARI GENERALI E LEGALI

Lorenzon Dario - Direttore S.C. BILANCIO, PROGRAMMAZIONE FINANZIARIA E CONTABILITA`

Palaoro Ugo - Direttore Direzione Amministrativa

Salzillo Adelina - Direttore Direzione Sanitaria

Calicchio Giuseppe - Direttore DIREZIONE SOCIO SANITARIA

Micale Giuseppe - Direttore Generale Direzione Generale

Bortolato Claudia - Incaricato alla pubblicazione Delibere

Istruttoria redatta da: Aletti Donatella